

中華民國(臺灣)駕照義文翻譯申請表

Modulo di Traduzione della Patente di Guida Taiwanese

注意:資料填寫請用「英文」

Attenzione: si compilano i dati della sua patente in lingua INGLESE

(駕照正面 Fronte)		Foto del Titolare 近期證件照
駕照號碼 PATENTE No:		
姓 COGNOME:		
名 NOME:		
性別 SESSO:		
出生日期 DATA DI NASCITA:		
(駕照上) 住址 RESIDENZA (su Patente):		
有效日期 VALEVOLE FINO AL:		
持照條件 CONDIZIONI DI UTILIZZO:		
發照日期 DATA DI EMISSIONE:		
管轄編號 NUMERO AMMINISTRATIVO:		
駕照種類 (請依實際所持駕照種類勾選) CATEGORIA DI VEICOLI PER CUI LA PATENTE E' VALIDA A TAIWAN: (Indicata nella patente di Taiwan)	<input type="checkbox"/> 小型輕型機車 (AM) <input type="checkbox"/> 普通輕型機車 (A1) <input type="checkbox"/> 普通重型機車 (A2) <input type="checkbox"/> 大型重型機車 (A) <input type="checkbox"/> 普通小型車 (B) <input type="checkbox"/> 其他 (Altri non elencati sopra)	
(駕照背面 Retro)		
印製號碼 NUMERO DI SERIE:		
動員編號 NUMERO DI MOBILITAZIONE:		
持照條件 CONDIZIONI PARTICOLARI DI UTILIZZO:		
住址變更 CAMBIAMENTI DI RESIDENZA:		
職業駕駛審驗 RINNOVO PATENTE COMMERCIALE:		
備註 NOTE:		

重要填寫說明及後續流程，請詳參下方及下頁資訊：

1. 本表格各欄位所有資料，包括姓名及地址，都請務必以英文如實填寫您手上所持有的有效中華民國(臺灣)駕照資料，包括地址及駕照種類，都請填臺灣駕照上面所記載的資料，駕照上如有

空白欄位，則請留白即可，請切勿擅自增減修改。

2. 中華郵政提供線上中文地址英譯服務：

<https://www.post.gov.tw/post/internet/Postal/index.jsp?ID=207>

3. 如果駕照上有記載地址變更紀錄，請將變更後的地址英譯後，寫在「住址變更」欄上。
4. 若臺灣駕照未載明有效期限，則視為仍有效，可以申辦駕照轉換。但臺灣駕照有明確記載有效期限，且已過期，則義國政府將不予受理，請向臺灣各地監理單位重新申請有效臺灣駕照。
5. 臺灣駕照必須在前來義大利居留以前經過取得，始得辦理免試換照事宜；在義大利居留逾4年亦不得申請免試換照。
6. 若臺灣駕照並非實際在臺灣經過筆試及路考取得，而是透過第三國駕照轉換取得者，則不予受理。
7. 預計在義大利居留超過一年者才需要辦理免試申換駕照；倘在義國居留僅一年(內)，例如短期觀光、經商或遊學者，來義大利居留一年內，可逕持憑有效之我國國際駕照正本(須併我國駕照正本)，在義大利駕駛具資格之車輛種類。
8. 國人持我國核發之有效國際駕照在義大利居留，僅得在該國際駕照有效效期內至多使用一年，使用時需同時出示我國駕照正本及國際駕照正本；居留超過一年且未滿四年，則得以我國護照辦理免試申換義國駕照事宜。

向義大利政府申請臺灣與義大利駕照轉換流程說明：

自2002年起，我國與義大利達成相互承認暨免試互換駕照協議。

臺灣人民合法在義居留4年內，均可持有效臺灣駕照免試申換義國駕照，相關辦法如下：

有意申請者，須本人親至駐義大利臺北代表處或駐米蘭臺北辦事處申請「駕照翻譯及驗證」，填妥「駕照義文翻譯申請表」及「文件證明申請表」各一份，併繳交我國護照正本(正本驗畢退還)及影本、我國駕照正本(正本驗畢退還)及影本(正反面)、2吋彩色證件照片一張及領事規費14歐元，自繳件後作業時間約需5個工作天。

辦妥上述駕照翻譯及驗證後，請持憑本處核發之文件，前往您居住地之 Prefettura 辦理文件驗證手續。

嗣請填具義國「TT2112」免試換照申請表，併附義國監理單位指定之體檢表、2張彩色證件照、臺灣駕照正本、本處核發且經 Prefettura 驗證之文件、義國居住證明、義國居留證影本(或身分證影本)、義國稅號影本及辦理費用等，向義國各地監理站遞交免試換照申請。

如果自行辦理有任何困難，請洽所在當地之監理所、駕訓班或代辦公司協助辦理。